



Emilio Crespo<sup>2</sup>

## I. INTRODUCCIÓN

Los procesos por los que se construye una identidad colectiva suelen ser largos, incluso en las sociedades actuales, que tienen la capacidad de difundir con celeridad ideas y opiniones gracias a los medios de comunicación de masas. Por eso suponemos que la construcción de la identidad colectiva helénica que aparece cristalizada como comunidad cultural en el siglo IV a.C. se fue gestando desde mucho tiempo antes. Esta suposición invita a buscar huellas del proceso de creación de la identidad colectiva helénica en las fuentes arqueológicas y documentales anteriores al siglo IV a.C.

En este capítulo expongo datos y argumentos que muestran que en la época de la composición final de la *Iliada*, probablemente en la segunda mitad del siglo VIII a.C., ya había comenzado el proceso de construcción de la identidad helénica. A primera vista, esta hipótesis es inverosímil porque en la *Iliada* no se cumple ninguna de las condiciones que, según Heródoto, definen la identidad helénica<sup>3</sup>. Contra lo que, según Heródoto, define la identidad helénica (*to Hellenikón*), en la *Iliada* los héroes y los demás guerreros no tienen ancestros comunes, los combatientes de ambos bandos veneran con sacrificios en santuarios a los mismos dioses (aunque unos son partidarios de un bando y otros de otro), tienen costumbres parecidas y hablan la misma lengua. Como veremos, ni siquiera existe un término que designe a los griegos en conjunto.

A pesar de eso, los datos y argumentos que expongo a continuación permiten retrotraer, contra la opinión mayoritaria<sup>4</sup>, los inicios de la construcción

Dossier

1 Este artículo fue financiado por el Ministerio de Economía y Competitividad de España mediante el proyecto de investigación FFI2012-36944-C03-01.

2 Catedrático do Departamento de Filología Clásica da Facultad de Filosofía y Letras da Universidad Autónoma de Madrid. Presidente de la Fundación Pastor de Estudios Clásicos.

3 Heródoto (*Histórias*, VIII, 144, 2) distingue cuatro rasgos comunes en los griegos: la descendencia de los mismos ancestros, la lengua, la religión y los hábitos (manera de vestir, de comer, aspecto físico, juegos, hábito de portar armas, etc.).

4 Véase, por ejemplo, E. Hall (1989), Konstan (2001), J. Hall (2002), Mitchell (2007, p. 40), Vlassopoulos (2013).



identitaria helénica a la época de la composición de la *Iliada*, aunque sobre bases distintas de las culturales sobre las que descansa el helenismo del siglo IV a.C. En general, la identidad colectiva tiene su fundamento en la comunidad genealógica o étnica, religiosa o cultural, en el espacio geográfico común y en las costumbres, etc., pero estas bases son más o menos relevantes en cada momento y varían con el tiempo. Por eso no tiene nada de extraño que los comienzos de la identidad colectiva helénica que cabe detectar en la *Iliada* no estén basados en la pertenencia a una cultura común, como paradigmáticamente sostiene Isócrates en el siglo IV a.C., sino en la genealogía común de la aristocracia. Aparte de la comunidad de ancestros, veremos que los guerreros que asedian Troya ocupan un espacio geográfico que difiere del que ocupan los troyanos y sus aliados, y también cabe observar que siempre que la *Iliada* atribuye un nombre denigratorio o una conducta reprobable a un guerrero este es un troyano o un aliado de estos. Lo anterior quiere decir que ya en la *Iliada* hay huellas de una identidad colectiva helénica, a cuya creación, fortalecimiento, cristalización y expansión contribuyeron decisivamente la *Iliada* y otros poemas épicos arcaicos compuestos y cantados para una audiencia panhelénica<sup>5</sup>.

Expondré brevemente algunos argumentos a favor de esta hipótesis. Tras repasar en la sección 2 los nombres colectivos con los que son designados los dos bandos en la guerra ante Troya, en la sección 3 prestaré atención a los antropónimos de los aqueos y de los troyanos y comprobaré que los nombres propios derivados de topónimos y de étnicos, según se apliquen a aqueos o a troyanos, proceden mayoritariamente de nombres de zonas geográficas distintas. Esto indica que hay una comunidad geográfica, por mucho que sea a veces vaga e imprecisa, que distingue a los integrantes de los dos bandos que luchan en la *Iliada*. A continuación (sección 4), veremos que la mayor parte de los nombres propios de guerreros que no están formados sobre raíces de la lengua griega designan guerreros del bando troyano. En la sección 5 examinaré los epítetos atribuidos a guerreros aqueos, argivos y dánaos, por una parte, y troyanos y aliados, por otra; veremos que los epítetos denigratorios son solo atribuidos a guerreros del bando troyano. En la sección 6, veremos que las conductas deshonorosas se aplican a troyanos, pero no a aqueos. En el apartado 7, nos referiremos al número de caídos en batalla y comprobaremos que incluso en las que los troyanos tuvieron la mejor parte las bajas troyanas son más numerosas que las del bando aqueo.

<sup>5</sup> Otros elementos de esta conciencia panhelénica son seguramente los juegos olímpicos, el oráculo de Delfos y los propios poemas homéricos (cf. NAGY, 1979, p. 115-117; p. 139-140; 1996, p. 39-42; 2009, p. 4-6; SCOTT, 2010).



La conclusión (sección 8) de lo anterior es que el proceso de construcción de una identidad helénica ya había comenzado en el momento de la composición final de la *Iliada* y que esta contribuyó a reforzarlo y a darle forma. Este proceso continuará —y adquirirá diferentes formas— a lo largo de la época arcaica. La siguiente fase que aparece a nuestros ojos la representa el mito sobre Helén como héroe epónimo de los griegos, aludido por primera vez en un fragmento del *Catálogo de mujeres* atribuido a Hesíodo (fr. 9 M.-W).

La cuestión sobre la identidad de una colectividad surge de la experiencia de nuestras sociedades actuales y se enmarca en el interés actual de los clasicistas por la “ethnicity”<sup>6</sup>. La novedad que ofrece este capítulo es que intentará responder a esta pregunta examinando los nombres propios de persona y los epítetos aplicados a los troyanos y a los aqueos, argivos y dánaos en la *Iliada*, especialmente los de personajes menores, la mayoría de los cuales deben de ser creación de Homero<sup>7</sup>. Veremos que hay razones para pensar que en la *Iliada* hay expresión de una identidad colectiva griega. En todo caso, “the main distinction on the human level is not between Greeks and foreigners, but between different levels of society, rulers and ruled (βασιλείς and δῆμος)” (RICHARDSON, 1993, p. 16).

## 2. LOS ÉTNICOS DE LOS GRIEGOS Y DE LOS TROYANOS EN LA *ILÍADA*

Dossier

Como es sabido, el étnico Ἕλληνες (*Héllenes*) se documenta solo una vez en la *Iliada* (II, v. 684). Designa una parte del contingente mandado por Aquiles, constituido por habitantes de Argos Pelásgico (que debe de ser la llanura de Málide en la desembocadura del río Esperqueo), por los de Trequis (o Traquis, rebautizada más tarde como Heraclea), situada en el Sur del valle del Esperqueo, por los de Alo y Álope, localidades no conocidas, y por los de Ftía y Hélade. Se llamaban mirmídones, Ἐλλήνες y aqueos. Πανέλληνες también se documenta solo una vez (II, v. 530). Designa una parte del contingente de los locrios, mandados por Ajax, hijo de Oileo, que destacaba sobre ellos y sobre los aqueos en el uso de la lanza. Por su parte, Ἑλλάς (*Hellás*, del que

6 La cuestión no está sólo en la bibliografía reciente; cf. DE JONG, 1987, p. 12 con la nota 38 en p. 250; Van der Valk (1953) y (1985); Reverdin (1962). La bibliografía reciente es muy numerosa: cf. entre otros E. Lévy (1984 y 1991); E. Hall (1989); Saïd (1991); Malkin (2001), J. Hall (1997 y 2002).

7 La obra clásica es Bechtel (1917). Entre la bibliografía reciente, cf. LGPN; S. Hornblower-E. Matthews (2000); Mason (1995); García-Ramón en *Der Neue Pauly*; García-Ramón (2000).



deriva Hélade) aparece cinco veces<sup>8</sup>. Como en dos de ellas está asociada a Ftía, es razonable pensar que designa un área de Grecia central contigua a Ftía, al Sur de Tesalia<sup>9</sup>. En conclusión, los nombres usados para designar Grecia y a los griegos en época posterior se aplican en la *Iliada* solo a una pequeña área de la península Balcánica y a sus habitantes<sup>10</sup>.

Los guerreros que asedian Troya son llamados aqueos, argivos y dánaos. Ἀχαιοί es un átnico y seguramente coincide con los *Abhijawa* mencionados en documentos hititas. Ἀργεῖοι designaba en origen a los habitantes de Argos, tanto del Peloponeso como de Argos Pelásgico en Grecia central. Δαναοί parece un derivado del nombre del rey Dánao, fundador de Argos, y equivale a *aqueos* o *argivos*, pero quizá no es sinónimo de los anteriores<sup>11</sup>.

La ausencia de Ἕλληνες como denominación de los griegos y de Ἑλλάς para designar el área geográfica habitada por ellos puede significar que los aqueos se consideran a sí mismos como una alianza heterogénea y no se atribuyen una identidad colectiva común, idea ya sostenida por Tucídides (1, 3)<sup>12</sup>. Otra posibilidad, apuntada ya por Estrabón (14, 2, 28; cf. 8, 6, 6), es que Homero, aun reconociendo una identidad colectiva griega, solo usó Ἕλληνες y

8 HOMERO, *Iliada*, II, v. 683; IV, v. 395; IX, v. 447; IX, v. 478; XVI, v. 595.

9 En la *Odisea*, Ἑλλάς parece referirse a la Grecia central situada al Norte del Peloponeso en cuatro pasajes (cf. I, v. 344 y nota *ad loc.* de S. West, IV, v. 726 = 816; XV, v. 80) y en uno (HOMERO, *Odisea*, XI, v. 496) a una parte del reino de Peleo, como en la *Iliada*.

10 Ἑλλάς con el sentido de 'Grecia' es usada probablemente por Alcmán (fr. 77 Page) en el siglo VII a. C. y con seguridad por Hecateo de Mileto (FrGrHist 1, 119) y Simónides (531 Page) a principios del siglo V. La primera mención de Ἕλληνες en el sentido de griegos remonta a 580, cuando se nombraron Ἑλληνοδίκαί en los juegos olímpicos según Pausanias (5.9.5); cf. Vannicelli (1989); Vasilescu (1989); Lévy (1991, p. 66); J. Hall (2002, p. 129 ss.).

11 En el sistema de fórmulas constituidas por un epíteto y Ἀχαιοί, Ἀργεῖοι ο Δαναοί, hay expresiones métrica y semánticamente equivalentes contra la economía en los sistemas formularios: en el espacio entre la cesura heptemímeras y el fin del verso μεγάθυμοι Ἀχαιοί 'magnánimos aqueos' y Δαναοί ταχύπολοι 'dánaos de veloces potros', comenzadas por consonante, son equivalentes, lo mismo que, por otro lado, ἐλικῶπες Ἀχαιοί 'aqueos de ojos vivaces' y ἥρωες Ἀχαιοί 'héroes aqueos', comenzadas por vocal; entre la cesura en el tercer troqueo y el fin de verso εὐκνήμιδες Ἀχαιοί 'aqueos de buenas grebas' equivale a ἀρήϊοι υἱές Ἀχαιῶν 'los violentos hijos de los aqueos', pero no a κάρη κομόωντες Ἀχαιοί 'los aqueos de melenudas cabelleras'; ἥρωες Δαναοί 'los héroes dánaos' (que también se emplea a comienzo de verso) y αἰχμηταὶ Δαναοί 'los lanceros dánaos' entre el comienzo del segundo dáctilo y la cesura heptemímeras también son equivalentes. Δαναοί, el menos utilizado, aparece en varias expresiones equivalentes, lo que apunta a que no era sinónimo. Además, tiene connotaciones militares jerárquicas y carece de singular (cf. S. West *ad Od.* 1.350). En II, v. 530, II, v. 684 y XVI, v. 564, los aqueos parecen ser distintos de los panhelénes, los mirmídones y los hélénes.

12 Esta es la tesis de Hall (1989) y Richardson (1993, p. 16).



Ἑλλάς con un valor antiguo por arcaísmo deliberado<sup>13</sup>. Hay otros arcaísmos deliberados en la *Ilíada*: no menciona el culto a los héroes, documentado por la arqueología a partir del siglo VIII a. C.; ciertas costumbres y objetos de la cultura material que reflejan el mundo contemporáneo de Homero se mencionan solo en los símiles, pero no en la trama central<sup>14</sup>; el catálogo de las naves menciona a los carios en la costa de Jonia (II, v. 867 ss.), pero no a los griegos<sup>15</sup>; en el catálogo de las naves no hay contingentes de Dóride ni de Eólida, ocupadas por griegos en el siglo VIII a. C., quizá porque la tradición conservaba noticia de que la migración griega a la costa occidental de Anatolia era reciente.

El étnico Τρῶες se usa con varios sentidos. Por un lado, se refiere a los habitantes de Troya (cf. II, v. 130). Por ejemplo, en II, v. 123 ss. Agamenón dice que los troyanos son muchos menos que una décima parte de los aqueos, pero tienen numerosos aliados venidos de diversos lugares (cf. XVII, v. 220 ss.). Igualmente, el catálogo de los troyanos (II, v. 816-77) empieza la enumeración con el contingente de los Τρῶες, distinto de los otros quince citados a continuación. Por otro lado, Τρῶες se emplea también como ‘troyanos y dardanios’. Así, en V, 180 Eneas, que en el catálogo manda a los dardanios, es llamado Τρώων βουλευφόρε ‘consejero de los troyanos’. El mismo valor tiene Τρωσί en XI, v. 285 (= XV, v. 485), según muestra v. 286 (= XV, v. 486):

Τρωσί τε καὶ Λυκίοισιν ἐκέκλετο μακρὸν αὔσας·  
Τρῶες καὶ Λύκιοι καὶ Δάρδανοι ἀγχιμαχηταὶ

‘arengó a los troyanos y a los licios con recia voz:  
“¡Troyanos, licios y dárdanos, que lucháis cuerpo a cuerpo!”

En otros pasajes Τρῶες designa a los troyanos y a sus aliados. Esa es la interpretación más probable de Τρώων en IV, v. 436, pues en caso contrario habría que pensar que los habitantes de Troya hablaban lenguas diferentes:

ὥς Τρώων ἀλαλητὸς ἀνὰ στρατὸν εὐρὺν ὀρώρει·  
οὐ γάρ πάντων ἦεν ὁμός θρόος οὐδ’ ἴα γῆρυς,  
ἀλλὰ γλῶσσα μέμικτο, πολύκλητοι δ’ ἔσαν ἄνδρες.  
(HOMERO, *Ilíada*, IV, vv. 436-438)

<sup>13</sup> Cf. Diller (1962, p. 45); J. Hall (2002, p. 125 ss.).

<sup>14</sup> Los esclavos aparecen indirectamente (cf. RISCH, 1972). Montar a caballo y la pesca sólo aparecen en símiles (cf. EDWARDS, 1991, p. 24 ss.). Sobre el λαός, cf. Haubold (2000).

<sup>15</sup> Hay menciones del territorio de los meonios en II. v. 461, II, v. 864 ss., V v. 43, XX, vv. 390-392, XXIV, v. 615.

‘Así el bullicio de los troyanos sobrevolaba el ancho ejército.  
No era de todos igual el clamor, ni único el modo de hablar;  
las lenguas se mezclaban al ser las gentes de múltiples lugares.’



La arenga menciona a los troyanos, a los dardanos y a los licios, pero la introducción a una arenga alude solo a los troyanos en VIII, v. 173 (cf. XIII, v. 150, XVII, v. 184)<sup>16</sup>:

Ἑκτωρ δὲ Τρώεσσιν ἐκέκλετο μακρὸν αὔσας·  
Τρώες καὶ Λύκιοι καὶ Δάρδανοι ἀγχιμαχῆται  
(HOMERO, *Iliada*, VIII, v. 172)

‘Héctor arengó a los troyanos con recia voz:  
“¡Troyanos, licios y dármanos, que lucháis cuerpo a cuerpo!”’

### 3. ANTROPÓNIMOS RELACIONADOS CON ÉTNICOS O TOPÓNIMOS

La comunidad geográfica suele contribuir a crear una identidad colectiva<sup>17</sup>. El territorio conlleva un clima, una flora, una fauna, un paisaje, unos cultivos y una orografía, todo lo cual condiciona las costumbres de las personas que lo habitan. Los catálogos de las naves y de los troyanos, junto con otros datos dispersos, indican que cada bando en la *Iliada* está asociado a un territorio: los aqueos están asentados en el Sur de la península Balcánica, Eubea, Creta y Rodas y las islas próximas, y los troyanos ocupan el ángulo Noroeste de la península de Anatolia con los dardanos al pie del monte Ida. Sus aliados ocupan la cuenca del río Axio y Tracia hasta el Quersoneso y el Oeste de la península de Anatolia, excepto Eólida, Jonia y Dóride.

16 En V, v. 102 ss., Pándaro anima a los troyanos y recuerda que Apolo lo ha traído desde Licia. Sus tropas son llamadas Τρώες, tanto en este pasaje (cf. 200 y 211), como en el catálogo de los troyanos, donde se dice que su contingente procede de Zelea, al pie del monte Ida junto al río Esepo (II, v. 824 ss., cf. IV, vv. 89-91). Según Estrabón (13, 1, 9), esta zona se llamaba Licia, aunque era distinta de la situada en el Suroeste de la península de Anatolia en torno a la cuenca del río Janto. Con esto concuerda el hecho de que Pándaro suplica a Apolo Λυκηγενεῖ (cf. IV, v. 119 y IV, v. 101), y su padre se llama Λυκάων. El nombre de Pándaro tiene el mismo final que otros nombres en *-darios* en licio (cf. también *Patara*). También hay misios en dos áreas geográficas: el contingente de misios nombrado en el catálogo de los troyanos (II, v. 858) habita al sur de la Propóntide; pero los misios nombrados en XIII, v. 5 están situados al Oeste del mar Negro y al Norte de los tracios. Por su parte, los cilicios aparecen en Tebas Hipoplacia (VI, v. 397), pero en época clásica habitaban el Sudeste de Anatolia.

17 Lo muestran las preguntas a un extranjero en la *Odisea* (I, v. 170, 6 veces) τίς πόθεν εἰς ἀνδρῶν; πόθι τοι πόλις ἢδὲ τοκῆες; ‘¿Quién eres de los hombres y de dónde vienes? ¿Dónde están tu ciudad y tus padres?’ Cf. εἰπέ δέ μοι γαῖάν τε τειῆν διήμῶν τε πόλιν τε ‘Dime tu tierra, tu pueblo y tu ciudad’ (HOMERO, *Odiseia*, VIII, v. 555).



Un indicio más de que cada bando está asociado a un territorio procede de los nombres propios de persona. Una gran parte de los antropónimos, tanto de griegos como de troyanos, son derivados de étnicos o topónimos mediante un sufijo de derivación (por ejemplo, Παιων-ίδης es derivado de Παιώνης, Λικύμνιος de Λίκυμνα, lugar de Tirinte) o sin sufijo de derivación (por ejemplo, Φαῖστος es un derivado del topónimo Φαῖστος y Ἀγχίαλος de ἀγχίαλος ‘costa, playa’) (VON KAMPTZ, 1982, p. 24 ss.; STOEVE SANDT, 2000).

En cuanto a la morfología, apenas hay diferencias entre los nombres de los griegos y de troyanos. Pero los antropónimos derivados de topónimos o étnicos, en los casos en los que cabe precisar con cierta probabilidad su origen, se aplican normalmente a guerreros que pertenecen al bando donde está el topónimo o étnico del que derivan.

Muchos troyanos tienen nombres relacionados con topónimos de la Tróade<sup>18</sup>. Hay derivados de nombres de ríos: Σάτιος (XIV, v. 443) deriva de Σαττιοεῖς (VI, v. 34, etc.); Σιμοεῖσιος (IV, v. 474), hijo de Antemión de Troya, deriva de Σιμοεῖς (IV, v.475, etc.); Σκαμάνδριος, troyano hijo de Estrofo (V, v. 49) — el nombre también se atribuye al hijo de Héctor (VI, v. 402) — deriva de Σκάμανδρος; Αἴσηπος (VI, v. 21) coincide con el nombre de un río (II, v. 825; XII, v. 21); Πιδύτης, procedente de Percote en la Tróade, deriva de Πίδυς, río de la Tróade (cf. *schol.* T a XII, v. 30); Εὐηνος (II, v. 693), padre de Mínete y de Epístrofo, y soberano de Lirneso, tiene un nombre coincidente con el de un río de Tróade (cf. Estrabón 13, 1, 67) y otro de Etolia. También hay derivados de nombres de núcleos urbanos: Χρύσης, sacerdote de Apolo, deriva de Χρύση, nombre del puerto de la Tróade frente a Ténédos (I, v. 37, etc.); Ἴλιονεύς (XIV, v. 489 ss.) deriva de Ἴλιον, denominación de Troya, que da nombre a la *Iliada*; Δάρδανος, nombre del hijo de Zeus y fundador de Dardania en la Tróade (XX, v. 215) y de un hijo del troyano Biante (XX, v. 460), coincide con un nombre de lugar en el Helesponto (HERÓDOTO, **Histórias**, V, 117, etc.), sobre el que también está formado Δαρδανία, nombre de una zona en los actuales Dardanelos<sup>19</sup>; Πήδασος (VI, v. 21) tiene el mismo nombre que una ciudad junto al río Satnioente (cf. VI, v. 35, XX, v. 92; Estrabón 13, 1, 50), que también se documenta para ciudades de Mesenia (IX, v. 152) y Caria (HERÓDOTO, **Histórias**, VIII, 104; V, 121); Θυμβραῖος

18 Para la descripción de la geografía antigua de la Tróade, véase Estrabón 13. Sobre la posibilidad de que las indicaciones geográficas de los poemas homéricos remonten a la Edad del Bronce, véase Stella (1978, p. 188 ss.). La mayoría de los estudiosos actuales se inclina por pensar que las indicaciones geográficas reproducen la situación del siglo VIII a.C.

19 Cf. Estrabón (13, 1, 28) e von Kamptz (1982, p. 323).



(XI, v. 320) deriva de Θύμβρη, ciudad junto al río Escamandro<sup>20</sup>; Κεβριόνης (XIII, v. 790, etc.) deriva quizá de Κέβρην, nombre de la región al Sur del Escamandro y de una colonia de Cime en la Tróade<sup>21</sup>; Θηβαῖος (VIII, v. 120), padre de Ἦνιοπέυς (nombre parlante ‘que se ocupa de la riendas’), deriva de Θήβη Ὑποπλακίη; Πηδαῖος, hijo de Anténor y de Teano (V, v. 69), está basado en Πήδαιον (XIII, v. 172), localidad de Tróade. Por su parte, Ἴδαῖος (VII, v. 372) deriva del nombre del monte Ida, término usado como apelativo para ‘bosque’<sup>22</sup>.

Otros antropónimos troyanos son derivados de étnicos de la Tróade, como Γοργυθίων (VIII, v. 302), nombre de un hijo de Príamo, relacionado quizá con Γέργιθης, étnico de Tróade<sup>23</sup>, y Τρώς, epónimo de los troyanos (XX, v. 263) y aplicado también a un troyano hijo de Alástor (XX, v. 263).

Otros nombres de troyanos derivan de topónimos o étnicos de áreas cercanas a la Tróade: Ἀσκάνιος (II, v. 862) deriva del nombre del área de Frigia en la que estaba la laguna Ἀσκανίη (II, v. 863; XIII, v. 793), al Sur de la parte oriental de la Propóntide; Ὀτρεύς, junto con Μυγδών (III, v. 186), rey de los frigios que habitan junto al río Sangario, se relaciona con Ὀτροία, junto a la laguna Ascania. También hay nombres derivados de islas próximas: Ἴμβριος (XIII, v. 171), que pertenece al bando troyano (cf. XXI, v. 43), documentado ya en micénico *i-mi-ri-jo*, deriva del nombre de la isla Ἴμβρος (VON KAMPTZ, 1982, p. 281 ss.; WATHELET, 1988).

Algunos personajes del bando troyano tienen nombres derivados de topónimos y étnicos de otras áreas, como el peonio Αἴνιος (XXI, v. 210), cuyo nombre está relacionado con Αἴνος, localidad en Tracia, y Παιονίδης (XI, v. 339; 368), que deriva de Παιονία (XVII, v. 305).

Algunos aliados troyanos tienen nombres relacionados con topónimos o étnicos situados en territorio de los troyanos, pero en un área geográfica dis-

20 Cf. X, v. 420; Estrabón 13, 1, 35

21 Cf. Janko *ad* XIII, v. 789-794; von Kamptz (1982, p. 293) da otras posibilidades. Estrabón 13, 1, 33, considera que la región de Κεβρηνία es epónima de Κεβριόνης.

22 El elevado número de nombres propios basados en nombres de accidentes geográficos de la Tróade apunta a que la *Iliada* fue compuesta por alguien que conocía bien la región. Los versos XX, v. 307 s. parecen hacer referencia a unos gobernantes de Troya llamados Enéadas en época posterior a la guerra de Troya. La *Iliada* cita varios parajes alrededor de Troya: entre otros, la colina Batiéia, que los inmortales llaman la tumba de Murina (II, v. 811 ss.; cf. WEST, 1995, p. 217); la tumba de Ilo (cf. HAINSWORTH *ad* XI, v. 166); el muro aqueo (del que XII, v. 190-35 explica que no haya restos en época de Homero); cuatro ríos (cf. XII, v. 20), de los que Estrabón (13, 1, 28) nombra uno; la Καλλικολώνη (XX, v. 53, v. 151). Las indicaciones no son suficientemente precisas como para identificar en el terreno los parajes citados.

23 Cf. Estrabón 13, 1, 19; cf. VON KAMPTZ, 1982, p. 322.



tinta de aquella de la que proceden: quizá es el caso de Βρισηΐς y de su padre Βρισεύς si el nombre procede de Βριῖσα, localidad de la isla de Lesbos, aunque Aquiles capturó a Briseida de Lirnesos (I, vv. 366-369) y los *Cypria* decían que era de Pedasos (cf. HAINSWORTH *ad IX*, v. 132); Πῆσος, rey de los tracios, tiene el mismo nombre que un río de Troya (cf. XII, v. 20).

Otros nombres de troyanos derivan de un topónimo o étnico que quizá designa habitantes de una zona en el bando griego: este es el caso del nombre del licio Ἀργεάδης (XVI, v. 417), derivado de Ἄργος (del Peloponeso o de Grecia central) y quizá de Δρύουσ y Δύμας, pero la interpretación de los dos últimos es oscura<sup>24</sup>. Por su parte, Φαῖστος, hijo del meonio Boro de Tarne, matado por Idomeneo (V, v. 43), tiene el mismo nombre que la ciudad de Creta, pero también en el Peloponeso, Acaya y Tesalia Hestieótide había otras localidades con el mismo nombre<sup>25</sup>. Εὔφημος, jefe de los cícones (II, v. 846), es hijo de Τροιζήνιο Κεάδαο, derivados de los nombres de Trezén y de Cos. Ἴμβρασιδῆς, basado en Ἴμβρασος y aplicado a Peireos de Ainos en Tracia (IV, v. 520), coincide con el nombre de un río de Samos.

Algunos aqueos que tienen un nombre relacionado con un topónimo o un étnico proceden del área geográfica designada por el nombre: Γουνεύς, jefe de los enianes y de los perrebios (II, v. 748), deriva de Γόννος, ciudad de Perrebia; Θόας Αἴτωλος (IV, v. 527) parece derivar del nombre de las islas Θουαί en la desembocadura del Aqueloo (cf. VON KAMPTZ, 1982, p. 326). Pero los griegos tienen nombres relacionados con el topónimo o el étnico de la región de la que proceden mucho más raramente que los troyanos: Ἀζειδῆς, patronímico de Ἄκτορ de Orcómeno en Beocia, parece derivar de un étnico arcadio (cf. VON KAMPTZ, 1982, p. 319); Αἴμων, aplicado a un pilio (IV, v. 296), a un tebano (IV, v. 294) y a un mirmidón (XVII, v. 467), parece tener relación con el étnico tesalio Αἴμονες, por lo que cuadra mejor al mirmidón (cf. VON KAMPTZ, 1982, p. 319); Ἀσαῖος (XI, v. 301), de quien no se indica la procedencia, parece derivado de Ἄσαι, localidad en Corinto (y también en Tracia y en Calcídica, cf. VON KAMPTZ, 1982, p. 286); Ἐρευθαλίων, jefe de los arcadios contra los pilios, matado por Néstor (IV, v. 319; VII, v. 136; VII, v. 149), tiene un nombre derivado de Ἐρευθαλία, lugar en Argos (cf. VON KAMPTZ, 1982, p. 289 s.); Θάλπιος, jefe de los epeos (II, v. 620), parece derivar de Θάλπουσα en Arcadia; Θεσσαλός (II, v. 678), hijo de Hércules, es padre de los jefes del contingente de las islas Espórades del Sur; Τρηῆχος (V, v. 706) es un etolio, cuyo nombre parece estar relacionado con Τρηχίη (II, v.

24 Cf. VON KAMPTZ, 1982, p. 324 s.; WATHELET, 1988, p. 448.

25 Cf. VON KAMPTZ, 1982, p. 314; MÜHLESTEIN, 1987, p. 37 ss.

682), situada al Sur del monte Eta. Ἄβας parece derivado del étnico Ἄβαντες de Eubea y otros lugares (cf. VON KAMPTZ, 1982, p. 317 s.).



No obstante, algunos nombres de personajes del bando aqueo parecen derivados de topónimos o étnicos situados en el territorio troiano: Αἴσυμος, jefe de los dánaos, matado por Héctor (XI, v. 303), tiene un nombre que puede estar relacionado con αἰσυμητήρ o con Αἰσύμη (VIII, v. 304), nombre de una ciudad de Tracia<sup>26</sup>. Ἀρίσβας y Δολοπίων pueden derivar de étnicos situados en el área troiana, pero tienen difícil interpretación. Ἴασος, nombre de un jefe ateniense (XV, v. 332 y 337), coincide con el de una ciudad de Caria (TUCÍDIDES, *História da Guerra do Peloponeso*, VIII, 28), aunque también hay otra con el mismo nombre en Acaya (PAUSANIAS, *Descrição da Grécia*, VII, 13, 7).

Muchos antropónimos son atribuidos a personajes menores de ambos bandos. En estos casos, el nombre propio no clasifica la persona en un grupo. Homero disponía de un repertorio de nombres heroicos para personajes que aparecen fugazmente en el relato épico. En la mayoría de los casos el nombre es parlante y desde el punto de vista formal es un compuesto o un derivado de un apelativo transparente en griego: Ἀμφίμαχος, Ἄμφιος, Ἄντιφος, Βίας, Ἐπίστροφος, Ἔχιος, Ἴηνοψ, Θόας, Μελάμππος, Μούλιος, Ὀρέστης, Πείσανδρος, Περιφήτης, Χρόμιος. Algunos están relacionados con étnicos o topónimos de difícil adscripción a un territorio: Ἄδρηστος con el nombre de la ciudad Ἀδρήστεια; Βῶρος con Βωρεῖς, nombre de una tribu (*phýle*) en Cízico, Éfeso y Perinto (cf. VON KAMPTZ, 1982, p. 321 s.); Δόλοψ parece epónimo de los Δόλοπες de Tesalia (cf. VON KAMPTZ, 1982, p. 323 s.); Πελάγων se emplea como étnico del Norte de Macedonia; Ἡϊονεύς deriva de ἦϊών 'ribera' o del nombre de una ciudad (Ἡϊών en la desembocadura del Estrimón y Ἡϊόνες en la Argólida); Καλήτωρ es también epíteto de un heraldo (XIV, v. 577). Τεύθρας es oscuro<sup>27</sup>.

A veces, el mismo nombre se aplica a dos o más personajes troianos que forman parte de contingentes distintos, circunstancia que puede indicar que Homero sólo toma en consideración el hecho de que pertenecen al bando troiano. En la *Ilíada* hay cuatro personajes llamados Ἄσιος en el bando troiano: uno es hijo de Ὑρτακος y mandaba a los de Percote, Praktion, Sestos, Abydos y Arisbe (II, v. 835 ss.; frecuente entre XII, v. 95 y XIII, v. 771); otro es padre de Adamante y es matado por Meriones en XIII, v. 561; otro — quizá el mismo que el anterior — es padre de Phainops, que reside en Abydos y es

26 Cf. VON KAMPTZ, 1982, p. 235 s., 304 s., 347.

27 Cf. VON KAMPTZ, 1982, p. 331; KIRK *ad* V, v. 705-707.



el huésped más querido de Héctor (XVII, v. 583); el cuarto es hijo de Dymas, hermano de Hécuba, y habitaba en Frigia (XVI, v. 717). El nombre, con vocal larga inicial en jónico pero breve en ático, debe remontar a \**Aswios*. En micénico se documenta el antropónimo *a-si-wi-jo*, tanto en Pilo como en Cnoso. Es probable que el nombre esté relacionado con la zona llamada *Assuwa* en los textos hititas. Su significado sería 'Asiático', cualquiera que sea el significado originario del término<sup>28</sup>.

Ἄτῦμνιος aparece como nombre de un licio, compañero de Sarpedón (XVI, v. 317), y también como nombre del padre de Μύδων (V, v. 580), cochero del paflagonio Pilémenes (V, v. 581). Por su parte, Μύδων se aplica también a un peonio (XXI, v. 209). Los nombres parecen anatolios. Φαῖνον se aplica a un guerrero de Abydos (XVII, v. 583), a otro de quien no se indica la procedencia (V, v. 152) y al padre del frigio Φόρκυς (XVII, v. 312).

#### 4. ADAPTACIONES DE NOMBRES PROPIOS DE TROYANOS Y ALIADOS

Los nombres de persona que tienen rasgos formales no transparentes en griego y parecen semejantes solo a lenguas anatolias se usan especialmente para los troyanos y para sus aliados. En algunos pasajes se acumulan varios nombres de troyanos que parecen adaptaciones de nombres propios de lenguas anatolias al griego. Por ejemplo, en XVI, vv. 317-329, los hijos de Néstor matan a los compañeros licios de Sarpedón Ἄτῦμνιον y Μάρτιν, hijos de Ἄμισωδάρου. Todos proceden de Licia y parecen tener nombres licios<sup>29</sup>: los nombres en *-daros* son frecuentes en Licia y Caria: Ἰσημενδαρος (Caria), Πισεδαρος (Lycia), Πισωδαρος (Caria y Lycia), Ουαδαρος (Pisidia). El genitivo τῶν Μαρτίων aparece en monedas de Rodas. Ἀτῦμνιος recuerda nombres carios como *Tumnes* y licios como *A/Ερμενδυμος*. En la estela de Xanthos aparece *zrppudeine*, relacionado con *Σαρπήδων*.

Mientras que los nombres de los hijos de Anténor, que aparecen sobre todo como víctimas en la batalla, son en su mayoría transparentes en griego, los de los descendientes de Dárdano parecen préstamos en su mayoría

28 El nombre quizá está relacionado con Ἄσος, ciudad de Creta (cf. VON KAMPTZ, 1982, p. 286 s.; WATHELET, 1988 s. v.). Pero en los poemas homéricos es frecuente el juego de palabras etimológico para dar contenido a los nombres propios: sobre Ὀδυσσεύς como el que ha sufrido dolores (ὀδυσαίμενος) cf. HOMERO, *Odiseía*, XIX, v. 406-408; sobre Πηλιάδα μελίην y πῆλαι (de πᾶλλω 'blandir'), cf. XVI, v. 142 s.; sobre Ἀχιλλεύς como el que causa pena (ἄχος) a la hueste (λαός), cf. Palmer (1963, p. 79), Nagy (1976; 1980).

29 Cf. SCHERER, 1976, p. 41-43; JANKO *ad* XVI, v. 317-329.

(Εριχθόνιος, Τρώς, Ἴλος, Ἀσάρακος, Λαιομέδων, Πρίαμος, Τιθωνός, Κάπυς, Ἀγχίσης, Αἰνείας, etc.).



Algunos nombres propios que designan jefes de contingentes de aliados troyanos parecen ser préstamos de apelativos que designan 'rey' o conceptos parecidos en lenguas anatólias: Πάλμυς (XIII, v. 791) es préstamo de la palabra lidia para rey; Πρύτανις y Κοίρανος son nombres de licios a los que Ulises mata (V, v. 677 s.); Αἰσιήτης (II, v. 793, XIII, v. 427), nombre de un antiguo héroe troiano cuya tumba se encuentra en la llanura, recuerda a αἰσιμνητήρ 'regio', 'principesco' (XXIV, v. 347; *varia lectio* αἰσιμητήρ), que debe de ser un préstamo tomado de una lengua anatólia<sup>30</sup>. Quizá Αἰσύμη (VIII, v. 304), ciudad donde nació un hijo de Πρίαμος, y Αἴσυμος (XI, v. 303), aqueo matado por Héctor, pertenecen a la misma familia. Si es así, Αἴσυμος sería un préstamo temprano al griego, como ἄναξ y quizá τύραννος (cf. hit. *tarhunt-*)<sup>31</sup>.

## 5. ANΤΡΟΠΌΝΙΜΟΣ ΤΡΟΙΑΝΟΣ ΚΟΝ ΣΙΓΝΙΦΙΚΑΔΟ DENIGRATORIO

Muchos antropónimos, tanto aqueos como troyanos, son "nombres parlantes" que describen la actividad del personaje (así, Τέκτων Ἀρμονίδης 'Carpintero, hijo de Ensamblador', nombrado en V, v. 59 s., construyó para Paris las naves que fueron origen de las desgracias) o expresan un significado heroico o al menos "tolerably complimentary" (cf. KIRK, 1985, p. 283). Pero algunos nombres de guerreros troyanos que mueren en combate son excepcionales en la épica porque sugieren que su carácter es arrogante: Ὑπείροχος 'Sobresaliente' (XI, v. 335), que va con Ἴππόδαμος ('domador de caballos', término usado con frecuencia como epíteto descriptivo de los troyanos); Ὑπερήνωρ 'Superhombre' (XIV, v. 516), cuya soberbia evoca Menelao en XVII, v. 24; Ὑπείρων 'Superior' (V, v. 144) y Ἀρχεπτόλεμος 'Que comienza la guerra' (VIII, v. 128)<sup>32</sup>. Quizá Ὑψηλών 'Varón altivo', hijo de ὕπερθύμου Δολοπίονος 'del soberbio Dolopión' (V, v. 76), sugiere también la soberbia de los troyanos, aunque se aplica también a un aqueo (cf. XIII, v. 411).

30 Cf. SZEMERÉNYI, 1979, p. 217-220; JANKO *ad* XIII, v. 427-433; RICHARDSON *ad* XXIV, v. 347.

31 Szemerényi (1979) interpreta Ξάνθος como adaptación de \*S(e)ba- con el sufijo -want-, que el griego transformó en -ανδρος, como Μαίανδρος. También hay nombres griegos adaptados a lenguas anatólias. Para la adaptación Ατρεύς, cf. West (2001).

32 Cf. VON KAMPTZ, 1982, p. 25 ss.; MÜHLESTEIN, 1987, p. 37; HAINSWORTH *ad* X, v. 335.



Los epítetos valorativos aplicados a los troyanos son en parte los mismos que se aplican a los aqueos ('lanceros', 'magnánimos', 'belicosos', 'altivos', 'altaneros') y en parte diferentes. De estos, algunos son heroicos y elogiosos, como 'nobles', 'varoniles' y 'soberbios', y se aplican también a Aquiles y a otros aqueos (cf. II, v. 746, XXIII, v. 302, etc.). Pero otros son denigratorios, cosa rara en la épica, y tildan a los troyanos de 'ultrajadores' (XIII, v. 633, dicho por Menelao), 'arrogantes', 'insolentes' (aplicado sobre todo a los troyanos, pero también a Diomedes por Afrodita herida y a Zeus por Hera en 15.94)<sup>33</sup>.

La percepción de identidad colectiva se basa con frecuencia en el aspecto externo. A los aqueos se les aplican varios epítetos que aluden a su apariencia. Algunos se refieren a piezas de la armadura y a otros complementos militares: *εὐκνήμιδες* 'de buenas grebas', *χαλκοκνήμιδες* 'de bronceíneas grebas', *χαλκοχίτονες* 'de bronceíneos mantos' y *ταχύπωλοι* 'de veloces potros'. Al parecer, el uso de las grebas era desconocido en las monarquías orientales anatolias en el II milenio a. C. Por su parte, *κάρη κομόωντες Ἀχαιοί* 'aqueos de melnuda cabellera' alude a un rasgo no necesariamente relacionado con la campaña militar. También aparece *Ἰάονες χαλκοχίτονες* 'jonios de bronceíneos mantos' (XIII, v. 685). Los abantes de Eubea son *ὄπιθεν κομόωντες* 'melnudos por detrás' (II, v. 542).

## 6. CONTRASTES ENTRE AQUEOS Y TROYANOS EN CONDUCTA Y HÁBITOS

Hay muchas semejanzas entre troyanos y aqueos. Unos y otros veneran a los mismos dioses y ofrecen el mismo tipo de sacrificios. En Troya hay un santuario de Atenea, diosa que es desfavorable a los troyanos. Los personajes hablan la misma lengua. Algunos héroes troyanos y griegos comparten genealogía. El sistema onomástico, las costumbres, el vestido y las armas son semejantes<sup>34</sup>. La organización cívica de los troyanos parece más compleja que la de los aqueos, pero seguramente éstos tienen una organización más simple porque están en un campamento militar.

Pero cuando hay contraste, la conducta de los troyanos es inferior a la de los aqueos (cf. GRIFFIN, 1980, p. 3 ss.). Según los escolios exegéticos (bT) a X, v. 14-16, *αἰὲ γὰρ φιλέλλην ὁ ποιητής* 'pues el poeta siempre es filoheleno'. Las

<sup>33</sup> El número de fórmulas que designan a los troyanos es pequeño aunque son nombrados muchas veces. Quizá Homero evitó fórmulas tradicionales que eran denigratorias.

<sup>34</sup> La descripción de las panoplias de Paris, Agamenón, Patroclo y Aquiles presenta leves diferencias que tienen más que ver con las personas que con el grupo al que pertenecen.



diferencias colectivas más importantes entre los griegos y los troyanos en la *Iliada* son las siguientes. Los griegos atacan en silencio, y los troyanos ruidosamente (cf. III, v. 2-9, IV, vv. 333-338, XIII, v. 41 'entre alboroto y alaridos'). Aquiles dice que los troyanos ofrecen caballos vivos al río Escamandro (XXI, vv. 130-132). Príamo es polígamo (XXIV, vv. 495-497). Solo los troyanos pronuncian lamentos fúnebres (cf. XXIV, v. 707 ss.). Hay varias menciones de la arrogancia troyana en la victoria, que contrasta con la prudencia y la piedad de los aqueos. Este contraste es más acusado en el canto 10 que en el resto de la *Iliada* (cf. HAINSWORTH *ad X*, vv. 13-14)<sup>35</sup>. Varios troyanos visten para el combate de modo ostentoso, pero inútil: el jefe cario Nastes iba cubierto de oro, como una muchacha (II, vv. 870-875); Paris se puso una piel de leopardo moteada (III, v. 17); Dolón se echó una piel de lobo y se cubrió la cabeza con un casco de piel de comadreja (X, v. 333 ss.); Euforbo, dárdano e hijo de Pántoo, consejero de Príamo (III, v. 146 s.), llevaba un peinado "que formaba avisperos sujetos con oro y plata" (XVI, v. 807). Estos adornos personales no se atribuyen a los troyanos en general, pero la indicación de cómo Nastes y Paris se visten — situada inmediatamente antes del primer combate —, es significativa<sup>36</sup>.

La superioridad de los aqueos es sugerida también por el hecho de que nunca son capturados ni suplican al vencedor abrazándose a sus rodillas. La escena se repite entre los troyanos<sup>37</sup>. A pesar de su súplica, todos son matados por el que los ha capturado.

Los troyanos también contrastan con los aqueos en la *Iliada* porque hablan lenguas diferentes (cf. ROSS, 2005)<sup>38</sup>. Hay tres referencias a que los troyanos hablan lenguas diversas, aunque esta diversidad no es obstáculo para

35 Varios troyanos y aliados se comportan de modo arrogante y temerario. Dolón, que tiene un nombre parlante ('Furtivo'), aparece como temerario en el discurso en el que se ofrece a Héctor para ir cerca de las naves y obtener información sobre los aqueos (HOMERO, *Iliada*, X, vv. 318-327). Su audacia llega al extremo de pedir a Héctor que le jure que le dará los caballos de Aquiles y asegurar que llegará a la tienda de Agamenón. Su temeridad anuncia su cobardía posterior. La respuesta de Héctor, que concede graciosamente a Dolón su petición, indica su arrogancia (cf. HAINSWORTH *ad X*, vv. 321-323). Héctor olvida sus límites, como muestran las repetidas advertencias de Polidamante (cf. XII, v. 210 ss., XIII, v. 726 ss., XVIII, v. 254 ss.). También Asio rechaza el prudente consejo de Polidamante de atacar a pie y continúa montado en el carro (XII, v. 110).

36 Menelao lleva una piel de leopardo y su hermano Agamenón una piel de león cuando salen de la tienda, pero es para acudir al consejo nocturno (X, vv. 23-29).

37 Cf. VI, v. 45 ss. (con la nota de Kirk), X, v. 374 ss., XI, v. 126 ss., XVI, vv. 330-332, X, v. 463 ss., XXI, v. 27 ss..

38 En la *Odisea* la fórmula 'entre gentes de habla extraña' *vel sim.* se emplea en I, v. 183, III, v. 302, XIV, v. 43, XV, v. 453. Los sinties son 'de rudo lenguaje' (HOMERO, *Odisea*, VIII, v. 294).

la comprensión mutua, pues todos actúan como si hablaran la misma lengua<sup>39</sup>. En el primero de los pasajes en cuestión, Iris con la figura de Polites aconseja a Héctor:

πολλοὶ γὰρ κατὰ ἄστῳ μέγα Πριάμου ἐπίκουροι,  
ἄλλη δὲ ἄλλων γλῶσσαι πολυσπερέων ἀνθρώπων·  
(HOMERO, *Ilíada*, II, v. 803 s.)

‘Pues numerosos son los aliados en la gran ciudad de Príamo,  
y distintas sus lenguas por proceder de variados sitios.’

En los símiles que describen el primer combate tras la ruptura de la tregua por Pándaro, los troyanos son comparados con los pájaros y con las ovejas que balan, mientras que los aqueos avanzan silenciosos (cf. IV, v. 436 ss. citado más arriba).

En el catálogo de los troyanos se dice que los carios no hablan griego (información ampliamente comentada por los escolios y por Estrabón 14, 2, 28):

Νάστης αὖ Καρῶν ἠγήσατο βαρβαροφόνων,  
οἱ Μίλητον ἔχον Φθιρῶν τὸ ὄρος ἀκριτόφυλλον  
Μαιάνδρου τε ῥοᾶς Μυκάλης τὴ αἰπεινὰ κάρηνα·  
(HOMERO, *Ilíada*, II, vv. 867-869)

‘Nastes iba al frente de los carios, de bárbara lengua,  
que poseían Mileto y el monte, de espeso follaje, de los Ftiros,  
las corrientes del Meandro y las escarpadas cumbres del Micala’<sup>40</sup>.

## 7. PERSPECTIVA GRIEGA DE LA NARRACIÓN

Algunos pasajes sugieren que la *Ilíada* es favorable a los aqueos. Por ejemplo, la narración de la batalla por los barcos (XV, vv. 405-591) comienza diciendo que ni los aqueos podían rechazar a los troyanos, aunque estos eran menos, ni los troyanos eran capaces de llegar a las naves y a las tiendas. Tras un símil, se dice que la batalla estaba equilibrada (cf. XV, v. 413). Pero en la narración que sigue mueren tres aqueos y seis troyanos.

<sup>39</sup> Los griegos y los troyanos hablan la misma lengua, pero términos como ἀσθμαινω, βέβρυχε y ἔρρῦγε solo son usados por troyanos y por tanto los caracterizan. Las peculiaridades en el uso de la lengua caracterizan literariamente a los troyanos más que diferenciarlos étnicamente (cf. MACKIE, 1996; KONSTAN, 2001).

<sup>40</sup> Cinco pasajes de la *Ilíada* señalan diferencias léxicas entre la lengua de los dioses y la de los hombres. Pero estos pasajes no presentan ninguna característica sistemática y común a todas (cf. KIRK *ad I*, v. 403-404; EDWARDS *ad X*, v. 73-74).





Los aqueos están en una situación cada vez peor durante la ausencia de Aquiles, pero la *Iliada* relata más muertes de troyanos que de aqueos<sup>41</sup>. Homero subraya la dificultad creciente de los aqueos haciendo que cada serie de victorias aqueas sea seguida por una derrota que empeora su situación. Así, después de numerosos enfrentamientos victoriosos y en particular de las hazañas de Diomedes (4-8), los troyanos acampan fuera de la ciudad (VIII, v. 553 ss.). Tras la expedición nocturna y las hazañas de Agamenón (10-11), Héctor abre un boquete en el muro de los aqueos (XII, v. 442 ss.). Después de las hazañas de Idomeneo y Meriones y otros, los troyanos llegan a las naves aqueas (XV, v. 653 ss.). Las hazañas de Patroclo y la matanza de Sarpedón, se cierran con su muerte, que empeora la situación<sup>42</sup>.

Es importante notar que, a pesar de que la *Iliada* presenta a los aqueos como superiores, los enemigos tienen excelencia y nunca son despreciables. Príamo, Eneas y Héctor son héroes dignos. La identificación del destino de Héctor con el de Troya (cf. VI, v. 403) hace a los troyanos acreedores de la más alta consideración.

## 8. CONCLUSIÓN

Podemos concluir que la *Iliada* expresa diferencias colectivas entre griegos y troyanos. Los troyanos tienen rasgos comunes. Igualmente, la *Iliada* presenta “a sense of common identity among the Achaeans”. Esto no quiere decir que los griegos de la época de la composición de la *Iliada* tuvieran idea de identidad colectiva, sino solo que el autor de la *Iliada* la tenía. Quizá con su obra contribuyó a crearla, al evocar un “common historical past” en el que “constitutive events” de su identidad común acontecieron.

Los epítetos empleados para griegos y troyanos son en parte distintos. Hay diferencias entre la conducta de los griegos y la de los troyanos, aunque las semejanzas son mucho mayores. La distinción más importante es la que separa a los héroes de los hombres, pero la *Iliada* también presenta a los aqueos como superiores a los troyanos. El sistema onomástico es semejante y nombres heroicos griegos se aplican tanto a aqueos como a troyanos, pero los derivados de topónimos o étnicos son atribuidos a personajes que en la mayoría de los casos pertenecen al bando donde está situado el topónimo o étnico del que derivan. Además, los nombres no transparentes en griego con correlatos en lenguas anatolias están limitados casi sólo a los troyanos y a sus aliados.

41 Según C. B. Armstrong, *G&R* 16, 1969, 30 s., en la *Iliada* mueren 208 troyanos, y sólo 61 aqueos (cf. JANKO *ad* XV, vv. 405-591 y *ad* XIII, vv. 540-672; KIRK, 1990, p. 22).

42 Otros ejemplos en Van der Valk (1985).



Por otro lado, el autor de la *Iliada* conocía bien la Tróade, como muestran los numerosos topónimos, étnicos y nombres propios derivados de ellos que emplea<sup>43</sup>.

Además de los nombres propios y los epítetos aplicados a griegos y troyanos, otras características apuntan a que la *Iliada* refleja una identidad colectiva de los griegos y en todo caso contribuyó decisivamente a crearla. La lengua de la *Iliada* contiene elementos de todos los grupos dialectales (jónico-áticos, arcadio-chipriotas, eolios e incluso dorios) y, por tanto, es en alguna medida panhelénica y terminó por convertirse en la lengua panhelénica del género literario épico. Es también verosímil que el discurso de Néstor en el canto 11 haga referencia indirecta a los juegos deportivos internacionales (olímpicos) que terminaron por ser panhelénicos.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

BECHTELL, Friedrich *Die historischen Personennamen des Griechischen bis zur Kaiserzeit*, Halle, 1917.

DILLER, Hans. "Die Hellenen-Barbaren-Antithese im Zeitalter der Perserkriege". In: REVERDIN, O. (ed.). *Grecs et barbares*. Genève: Fondation Hardt, 1962, p. 37-82.

EDWARDS, Mark W. *The Iliad: A Commentary. Volume V; books 17-20*. Cambridge: Cambridge University Press, 1991.

GARCÍA-RAMÓN, José Luis. Personennamen: Griechenland. *Der Neue Pauly*, vol IX, col. 623-6

\_\_\_\_\_. Mycenaean Greek Personal Names: A 2000 Survey. In: *Proceedings of the XII Colloquium for Mycenaean Studies*. Austin: 2000

GRIFFIN, Jasper. *Homer on Life and Death*. Oxford: Clarendon Press, 1980.

HAINSWORTH, Brian. *The Iliad: A Commentary. Volume III: books 9-12*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.

HALL, Edith. *Inventing the Barbarian: Greek Self-Definition through Tragedy*. Oxford: Oxford University Press, 1989.

HALL, Jonathan M. *Ethnic Identity in Greek Antiquity*. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.

\_\_\_\_\_. *Hellenicity, Between Ethnicity and Culture*, Chicago and London: The University of Chicago Press, 2002.

HAUBOLD, J. *Homer's People. Epic Poetry and Social Formation*. Cambridge: Cambridge University Press, 2000.

43 La afirmación de que desde el pico más alto de Samotracia se ve la llanura troyana por encima de la isla de Imbros (XIII, v. 10 ss.) supone muy probablemente la autopsia.



HORNBLOWER, S.-Matthews E. (ed.). **Greek Personal Names: their value as Evidence**. Oxford: Oxford University Press, 2000.

JANKO, Richard. **The Iliad: A Commentary. Volume IV: books 13-16**. Cambridge: Cambridge University Press, 1992.

DE JONG, Irene. **Narrators and Focalizers. The Presentation of the Story in the Iliad**. Amsterdam: B.R. Grüner Publishing Company, 1987.

VON KAMPTZ, Hans. **Homerische Personennamen. Sprachwissenschaftliche und historische Klassifikation**. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1982.

KIRK, G. S. **The Iliad: A Commentary. Volume I: books 1-4**. Cambridge: Cambridge University Press, 1985.

\_\_\_\_\_. **The Iliad: A Commentary. Volume II: books 5-8**. Cambridge: Cambridge University Press, 1990.

KONSTAN, David. *To Hellenikon ethnos: Ethnicity and the Construction of Ancient Greek Identity*. In: MALKIN, Irad (ed.). **Ancient Perceptions of Greek Ethnicity**. Washington, D.C.: Harvard University Press, 2001, 29-50

LÉVY, Edmond. Naissance du concept de barbare. *Ktéma*, n. 9, 1984, p. 5-14.

\_\_\_\_\_. Apparition des notions de Grèce et de grecs. In: SAÏD, Suzanne (ed.). **ELLHNISMOS. Quelques jalons pour une histoire de l'identité grecque**. Leiden, 1991.

**LGPN = A Lexicon of Greek Personal Names**. Oxford, I: The Aegean Islands, Cyprus, Cyrenaica, edd. Fraser, P. M. and Matthews, E., 1987; II: Attica / edd. Osborne, M. J. and Byrne, S. G., 1994; III. A. The Peloponnese, Western Greece, Sicily, and Magna Graecia, edd. Fraser, P. M. and Matthews, E., 1997; IIIB: Central Greece from the Megarid to Thessaly, edd. Fraser, P. M. and Matthews, E. with the assistance of R. W. V. Catling and the collaboration of many scholars, 2000.

MACKIE, Hillary. **Talking Trojan: Speech and Community in the Iliad**. Lanham: Rowman & Littlefield Publishers, 1996.

MALKIN, Irad (ed.) **Ancient Perceptions of Greek Ethnicity**. Washington, D.C.: Harvard University Press, 2001.

MASSON, Olivier. **Onomastica Graeca Selecta**. Paris: Droz, 1995.

MITCHELL, Lynette. **Panhellenism and the Barbarian in Archaic and Classical Greece**. Oxford: The Classical Press of Wales, 2007.

MÜHLESTEIN, Hugo. **Homerische Namenstudien**. Frankfurt am Main, 1987.

NAGY, Gregory. The Name of Achilles: Etymology and Epic. In: DAVIES, Morpurgo; MEID, Wolfgang (ed.). **Studies in Greek, Italic and Indo-European Linguistics**. Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft der Universität Innsbruck, 1976, p. 209-237.

\_\_\_\_\_. **The Best of the Achaeans: Concepts of the Hero in Archaic Greek Poetry**. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1999.

\_\_\_\_\_. **Homeric Questions**. Austin: University of Texas Press, 1996.

\_\_\_\_\_. **Homer the Classic**. Washington, D.C.: Harvard University Press, 2009.

PALMER, Leonard R.. **The Interpretation of Mycenaean Greek Texts**. Oxford: Oxford University Press, 1963.

REVERDIN, O. (ed.). **Grecs et barbares**. Genève: Fondation Hardt, 1962.



RICHARDSON, Nicholas. **The Iliad: A Commentary. Volume VI: books 21-24.** Cambridge: Cambridge University Press, 1963.

RISCH, Ernst. Les traits non homériques chez Homère. **Mélanges Chantraine.** Paris, 1972.

ROSS, S. A. Barbarophonos: Language and Panhellenism in the *Iliad*. **Classical Philology**, v. 100, n. 4, 2005, p. 299-316.

SAÏD, Suzanne (ed.). **ELLHNISMOS. Quelques jalons pour une histoire de l'identité grecque.** Leiden, 1991.

SCOTT, Michael. **Delphi and Olympia. The spatial Politics of Panhellenism in the Archaic and Classical Periods.** Cambridge: Cambridge University Press, 2010.

SCHERER, Anton. Nichtgriechische Personennamen der Ilias. In: GÖRGE-MANN'S, H. ; SCHMIDT, E. A. **Studien zum antiken Epos.** Meisenheim am Glan: Hain, 1976, p. 32-45.

STELLA, Luigia Achillea. **Tradizione micenea e poesia dell' Iliade.** Roma: Edizioni dell'Ateneo & Bizzarri, 1978.

STOEVE-SANDT, Magdalene. "Figuren-Index" en *Homers Iliad*. In: LATA CZ, Joachim. (ed.). **Gesamtkommentar. Prolegomena.** München-Leipzig, 2000, p. 173 ss.

SZEMERÉNYI, Oswald. Etyma Graeca IV (22-29): Homeric et Mycenaica. **SMEA**, n. 20, 1979, p. 207-226.

VAN DER VALK, M. "Homer's Nationalistic Attitude." **AC**, n. 22, 1953, p. 5-26.

\_\_\_\_\_. Homer's Nationalism Again. **Mnemosyne**, n. 38, 1985, p. 373-376.

VANNICELLI, P. Il nome (/Ellhnej in Omero. **RFIC**, n. 117, 1989, p. 34-48.

VASILESCU, M. Hellènes et barbares dans les épopées grecques. **Klio**, n. 71, 1989, p. 70-77.

VLASSOPOULOS, K. **Greeks and Barbarians.** Cambridge: Cambridge University Press, 2013.

WATHELET, Paul. **Dictionnaire des troyens de l'Iliade.** Université de Liège, 1988.

WEST, Martin L. "Atreus and Attarissiyas". **Glotta**, n. 78, 2001, p. 262-266.

WEST, Stephanie. **Omero. Odissea, volume I (Libri I-IV).** Introduzione generale di Alfred Heubeck e Stephanie West, testo e commento a cura di Stephanie West, traduzione di G. Aurelio Privitera, Fondazione Lorenzo Valla, 1981.